

20 августа 2026. Четверг. Попраз. Преображения Господня.
Обрѣтение мощей свт. Митрофана, еп. Воронежского.

20 августа 2026. Четверг. Попраз. Преображения Господня. Обрѣтение мощей свт. Митрофана.

Великая Вечерня (приходская)

Священник произносит начальный возглас:

Благословѣн Бог наш всегда, ныне и присно, и во веки веков.

Чтец: Аминь. Слава Тебѣ, Боже наш, слава Тебѣ.

Царю небесный, Утѣшителю, Душе истины, Иже везде сый и вся исполняй, Сокровище благих и жизни Подателю: прииди и вселися в ны, и очисти ны от всякия скверны, и спаси, Блаже, души наша.

Святыи Боже, Святыи Крепкий, Святыи Безсмертный, помилуй нас. **(трижды, с поклоны)**. Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Пресвятая Троице, помилуй нас; Господи, очисти грехи наша; Владыко, прости беззакония наша; Святыи, посети и исцели немощи наша, имене Твоего ради.

Господи, помилуй. **(трижды)**. Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Отче наш, Иже еси на Небесех, да святится имя Твое, да придет Царствие Твое, да будет воля Твоя, яко на небеси, и на земли. Хлеб наш насущный даждь нам днесь, и остави нам долги наша, якоже и мы оставляем должником нашим; и не введи нас во искушение, но избави нас от лукаваго.

Священник: Яко Твое есть Царство, и сила, и слава, Отца, и Сына, и Святаго Духа, ныне и присно, и во веки веков.

Аминь. Господи, помилуй. **(12)**

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Приидите, поклонимся Цареву нашему Богу.

Приидите, поклонимся и припадѣм Христу Цареву нашему Богу.

Приидите, поклонимся и припадѣм Самому Христу, Цареву и Богу нашему.

Псалом 103

Благослові, душе моя, Господа. Господи, Боже мой, возвеличился еси зело. Во исповѣдание и в велелепоту облѣкся еси. Одейся свѣтом, яко ризою, простираяй небо, яко кожу. Покрываяй водами превыспренняя Своя, полагаяй облаки на восхождение Свое, ходяй на крилу ветреню. Творяй Ангелы Своя дѹхи и слуги Своя пламень огненный. Основаяй зѣмлю на тверди ея, не преклонится в век века. Бездна, яко риза, одеяние ея, на горах станут воды, от запрещѣния Твоего побѣгут, от гласа грома Твоего убоятся. Восходят горы и нисходят поля в мѣсто, еже основал еси им. Предѣл положил еси, егже не прѣйдут, ниже обратятся покрыти зѣмлю. Посылаяй источники в дѣбрых, посреде гор пройдут воды. Напаяют вся звѣри сѣльные, ждут онагри в жажду свою. На тѣх птицы небесныя привитают, от среды каменія дадут глас. Напаяяй горы от превыспренних Своих, от плода дел Твоих насытится земля. Прозябаяй траву скотом, и злак на службу человеком, извести хлеб от земли. И вино веселит сердце человека, умастити лице елеем, и хлеб сердце человека укрепит. Насытятся дрова польская, кѣдри Ливанстии, ихже еси насадил. Тамо птицы вогнездятся, еродиево жилище предводительствует ими. Горы высокия еленем, камень прибежище заяцем. Сотворил еси луну во времена, солнце позна запад свой. Положил еси тму, и бысть ночь, в нейже пройдут вси звѣрие дубравнии. Скѣмни рыкающии, восхитити и взыскати от Бога пищу себе. Возсия солнце и собращася и в ложах своих лягут. Изыдет человек на дело свое и на дѣлание свое до вечера. Яко возвеличишася дела Твоя, Господи, вся премудростию сотворил еси, исполнися земля твари Твоея. Сие море великое и пространное, тамо гади, имже несть числа, животная малая с великими, тамо корабли преплавают, змий сей, егже создал еси ругатися ему. Вся к Тебе чают, дати пищу им во благо время. Давшу Тебе им соберут, отверзшу Тебе руку всяческая исполнятся благодати, отвращшу же Тебе лице, возмѣтутся, отъймеша дух их, и исчезнут, и в персть свою возвратятся. Послеши Дѹха Твоего, и созиждутся, и обновѣши лице земли. Буди слава Господня во веки, возвеселится Господь о дѣлах Своих, призираяй на зѣмлю, и творяй ю трястися, прикасаяйся горам, и дымѣтся. Воспою Господеву в животѣ моем, пою Богу моему, дондеже есмь, да усладится Ему бесѣда моя, аз же возвеселюся о Господѣ. Да исчезнут грѣшницы от земли, и беззаконницы, якоже не быти им. Благослові, душе моя, Господа.

Солнце позна запад свой. Положил еси тму, и бысть ночь. Яко возвеличишася дела Твоя, Господи, вся премудростию сотворил еси.

20 августа 2026. Четверг. Попраз. Преображения Господня.
Обрѣтение мощей свт. Митрофана, еп. Воронежского.

Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и прѣсно и во ве́ки веко́в.
Ами́нь. Аллилу́иа, аллилу́иа, аллилу́иа, сла́ва Тебе́ Бо́же *(трижды)*.

Ектения великая

Диакон: Мѣром Го́споду помо́лимся.

Лик: Го́споди, помѣлуй. *(на каждое прошение)*

Диакон: О свѣшнем мѣре и спасѣнии душ на́ших, Го́споду помо́лимся.

Диакон: О мѣре всего́ мѣра, благостоя́нии святы́х Бо́жиих церквѣй и соединѣ-
нии всех, Го́споду помо́лимся.

Диакон: Заступи́, спаси́, помѣлуй и сохрани́ нас, Бо́же, Твое́ю благода́тию.

Диакон: Пресвяту́ю, Пречѣстную, Преблагословѣ́нную, Сла́вную Владѣ́чицу
на́шу Богоро́дицу и Присноде́ву Мари́ю со все́ми святы́ми помяну́вше, са́ми
себе́ и друг дру́га, и весь живо́т наш Христу́ Бо́гу преда́дим.

Лик: Тебе́, Го́споди.

Священник: Яко́ подоба́ет Тебе́ вся́кая сла́ва, честь и поклонѣ́ние, Отцу́, и
Сы́ну, и Свято́му Ду́ху, ны́не и прѣсно, и во ве́ки веко́в.

Лик: Ами́нь.

1 антифон 1 кафизмы («Блажен муж»)

Блаже́н муж, ѿ́же не ѿ́де на сове́т нече́стивых. Аллилу́иа
(трижды).

Яко́ весть Госпо́дь путь пра́ведных, и путь нече́стивых
поги́бнет. Аллилу́иа *(трижды)*.

Работа́йте Господеви со стра́хом и раду́йтесь Ему́ с трепе-
том. Аллилу́иа *(трижды)*.

Блажени́ вси наде́ющиися Нань. Аллилу́иа *(трижды)*.

Воскресни́, Господи́, спаси́ мя, Бо́же мой. Аллилу́иа *(три-
жды)*.

Господне есть спасение и на людех Твоих благословение
Твое. Аллилуия **(трижды)**.

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во
веки веков. Аминь. Аллилуия **(трижды)**.

Аллилуиа, аллилуиа, аллилуиа. Слава Тебе, Боже. **(Три-
жды)**.

Ектения малая

Диакон: Па́ки и па́ки, міром Го́споду помóлимся.

Лик: Го́споди, помíлуй.

Диакон: Заступи́, спаси́, помíлуй и сохрани́ нас, Бо́же, Твое́ю благодáтию.

Лик: Го́споди, помíлуй.

Диакон: Пресвяту́ю, Пречи́стую, Преблагословенну́ю, Сла́вную Влады́чицу
на́шу Богороди́цу и Присноде́ву Мари́ю со все́ми святы́ми помяну́вше, са́ми
себе́ и друг дру́га, и весь живо́т наш Христу́ Бо́гу преда́дим.

Лик: Тебе́, Го́споди.

Священник: Яко́ Твоя́ держа́ва, и Твое́ есть ца́рство, и си́ла, и сла́ва, Отца́ и
Сы́на и Свята́го Ду́ха, ныне, и при́сно, и во ве́ки веко́в.

Лик: **Ами́нь.**

Стихиры на «Господи, воззвах»

Канонарх: Глас 4, Го́споди, воззва́х к Тебе́, услы́ши мя.

Лик: Го́споди, воззва́х к Тебе́, услы́ши мя./ Услы́ши мя,
Го́споди./ Го́споди, воззва́х к Тебе́, услы́ши мя:/ вонми́ гла́-
су моле́ния моего́,/ внегда́ воззвати́ ми к Тебе́.// Услы́ши
меня, Го́споди.

Да испр́авится моли́тва моя́,/ ꙗ́ко кади́ло пред Тобо́ю,/
возде́яние руку́ моёю/ же́ртва вече́рняя. // Услы́ши мя,
Го́споди.

попразднства Преображения Господня на 3

На 6, стих: А́ще беззако́ния на́зриши, Го́споди, Го́споди, кто постои́т? /
Я́ко у Тебе́ очище́ние есть.

Пре́жде Честна́го Креста́ Твоего́ и страда́ния,/ поёмъ, ѿхже
проразсудил еси́, от свяще́нных учени́к,/ на Фаво́рскую,
Влады́ко, возше́л еси́ го́ру,/ показáти восхотѣв сим сла́ву
Твою́,/ ѿже и ви́девшие Тя преобрази́вшася/ и па́че со́лнца
просия́вша,/ ни́цы па́дше,/ си́ле Твое́й удиви́шася, вызы́ва-
юще:/ Ты безлѣ́тен Свет еси́, Христѣ́,/ и сия́ние О́тчее, // а́ще
и во́лею плоть яви́лся еси́, Неизме́нне.

Стих: И́мене ра́ди Твоего́ потерпѣх Тя, Го́споди, потерпѣ ду́ша моя́ в
сло́во Твое́,/

упова́ ду́ша моя́ на Го́спода.

И́же пре́жде век Сый Бог Сло́во,/ И́же Свѣ́том, ꙗ́ко ри́зою,
одева́йся,/ преобразу́ющийся пред ученики́ Твои́ми,/ па́-
че со́лнца, Сло́ве, проси́ял еси́,/ Моисе́й же и Или́я Тебе́
предста́ша,/ ме́ртвым и живы́м Тя, Го́спода, пове́дающе/ и
Твое́ сла́вяще неизрече́нное смотре́ние, и ми́лость,/ и мно́-
гое милосе́рдие,/ ѿмже спасл еси́ мир, // грехо́м погиба́-
ющий.

На 4, стих: От стра́жи у́тренния до но́щи, от стра́жи у́тренния,/
да упова́ет Изра́иль на Го́спода.

От Девическаго облака Ты рождѣнна,/ и плоть бѣвша,/ и на
горѣ Фаворстей преобразуѣющася, Господи,/ и облаком
свѣтлым Ты окружаема,/ глас Родителей возлюбленнаго
Ты Сына,/ ученикомъ предстоящимъ Тебѣ, яже сказоваше,
яко Единосущна и Единопрестольна./ Тѣмже Петр, удив-
ляясь,—/ доброе есть zde бѣти,— глаголаше,/ не ведый, еже
глаголаше,// Благодѣтелю Многомилостиве.

свт. Митрофана, в схимѣ Макарія, епископа Воронежскаго на 3, глас 8
Глас 8. Стих: Яко у Господа милость, и многое у Него избавление,/ и Той избавитъ Израїля отъ всѣхъ беззаконій его.

Отче Богомудре Митрофане,/ ты от юности возлюбилъ еси/
взысканіе Горняго міра премудрости,/ и, егда пощениемъ
и молитвою от Бога стяжалъ еси ю,/ не в землѣ сокрылъ еси
талантъ свой,/ но уча и творя пастырски непрестанно,/ во
сто кратъ оный умножилъ еси/ и былъ еси иерархъ свѣтильникъ
Цѣркви./ Тѣмже в воздаяніе блаженнымъ трудамъ твоимъ,
вшедъ нынѣ въ радость Господа своего Царя и Владыки,//
моли о душахъ нашихъ.

На 2, стих: Хвалите Господа всѣ языцы,/ похвалите Его всѣ людіе.

Отче Богомудре Митрофане,/ ты от юности возлюбилъ еси/
взысканіе Горняго міра премудрости,/ и, егда пощениемъ
и молитвою от Бога стяжалъ еси ю,/ не в землѣ сокрылъ еси
талантъ свой,/ но уча и творя пастырски непрестанно,/ во
сто кратъ оный умножилъ еси/ и былъ еси иерархъ свѣтильникъ

Цѣркви./ Тѣмже в воздаяніе блаженным трудам твоим,
вшед ныне в радость Господа своего Царя и Владыки,//
моли о душах наших.

Стих: Яко утвердися милость Его на нас,
и истина Господня пребывает во век.

Отче преподобне Митрофане,/ ты, пленив ум и сердце
свое в послушание Богу,/ не о себе, но о славе Божией ра-
дѣл еси:/ труждаяся бо в делании мысленнаго винограда
Христова,/ всяку розгу, не творящую плода,/ живо и дей-
ственно Слова Божия мечем отреблял еси,/ веру же и чи-
стыя нравы Ангелонравным по Бозе житием своим,/ яко
оплотом, соблюдал еси./ И ныне, венцем нетления от руки
Господни украсився,// моли о душах наших.

Слава, глас 6:

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу.

Святителей удобрение и отцев славу/ священнолѣпно
воспойм днесь/ и, Царя царей, Христа Бога нашего восхва-
лим:/ Сей бо яко Освятитель святых и Творец чу-
дотворцев/ чудес благолѣпием того тако прослави,/ яко
архиереи, священницы и монаси/ и вси благовернии лю-
дие от честных мощей его,/ яко от многоцелѣбнаго источ-
ника,/ благодать и исцеление приемлюще, умильно
глаголют:/ радуйся, Божиих дарований сокровище,// Мит-
рофане, святителю блаженне.

И ныне, глас 6:

И ныне, и присно, и во веки веков. Аминь.

**Прообразуя воскресение Твое, Христѣ Бѣже,/ тогда поят
три Твоя ученики,/ Петра, и Иакова, и Иоанна,/ на Фавор
возшел еси./ Тебѣ же, Спасе, преобразующуся,/ Фаворская
гора Свѣтом покрывашеся,/ ученицы Твои, Слове,/ по-
вергоша себѣ долу на земли,/ не терпяще зрѣти невиди-
маго зрака,/ Ангели служяху страхом и трепетом,/ Небеса
убояшася,/ земля вострепета,// видяще на земли славы
Господа.**

Вечерняя песнь Сыну Божию

**Свѣте Тихий святѣя славы,/ Безсмертнаго, Отца Небес-
наго,/ Святаго Блаженнаго, Иисусе Христѣ./ Пришедше на
запад солнца,/ видевше свет вечерний,/ поем Отца, Сына и
Святаго Духа, Бога./ Достѣин еси во вся времена/ пѣт бѣти
гласы преподѣбными,/ Сыне Бѣжий, живот дай,/ тѣмже
мир Тя славит.**

Диакон: Вѣнчнем.

Священник: Мир всем.

Лик: И дѣхови твоему.

Прокимен великий

Диакон: Премудрость. Вѣнчнем. Прокимен великий, глас 7.

Бог наш на Небесѣх и на земли,/ вся, елика восхотѣ, сотвори.

Лик: Бог наш на Небесѣх и на земли,/ вся, елика восхотѣ,
сотвори.

Стих 1: Во исходѣ Израилеве от Египта, дому Иаковля из людѣх варвар,
бысть Иудѣя святѣня его.

Лик: Бог наш на Небесѣхъ и на земли, / вся, елика восхотѣ,
сотвори.

Стих 2: Море виде и побеже, / Иордан возвратися вспять.

Лик: Бог наш на Небесѣхъ и на земли, / вся, елика восхотѣ,
сотвори.

Стих 3: Что ти есть, море, яко побѣгло еси? / И тебе, Иордане, яко
возвратился еси вспять?

Лик: Бог наш на Небесѣхъ и на земли, / вся, елика восхотѣ,
сотвори.

Диакон: Бог наш на Небесѣхъ и на земли

Лик: вся, елика восхотѣ, сотвори.

Чтение паремий

Диакон: Премудрость.

Чтец: Притчей чтение.

Диакон: Вѣнемъ.

Память праведнаго с похвалами, и благословение Господне на главе
его. Блажен человек, иже обрете Премудрость, и смертен, иже уведетъ ра-
зум. Лучше бо Сию куповати, нежели злата и сребра сокровища. Чест-
нейшая же есть каменей многоценныхъ, все же честное недостойно Ея
есть. Долгота бо дней и лета живота в деснице Ея, в шуйце же Ея богат-
ство и слава. От уст Ея исходитъ правда, закон же и милость на языке но-
сит. Послушайте убо Мене, о чада, честная бо рекы: и блажен человек,
иже пути Моя сохранитъ; исходи бо Мой, исходи живота, и уготовляется
хотение от Господа. Сего ради молю вас и предлагаю Мой глас сыновомъ
человеческимъ: яко Аз, премудрость устроихъ, советъ и разум, и смысл Аз
призвахъ. Мой советъ и утверждение, Мой разум, Моя же крепость. Аз Ме-
не любящая люблю, ищущи же Мене обрящутъ благодать. Разумейте
убо, незлобиви, коварство, ненаказаннии же, прилагайте сердца. По-
слушайте Мене и паки, честная бо рекы: и отверзу от устенъ правая, яко
истине поучится гортань Моя, мерзки же предо Мною устны лживыя. С
правдою вси глаголы уст Моихъ, ничтоже в нихъ стропотно, ниже раз-
вращенно. Вся права суть разумевающимъ и просто обретающимъ разум.

Научаю бо вас истине, да будет о Господе надежда ваша, и исполнитесь Духа.

Диакон: Премудрость.

Чтец: Премудрости Соломоновы чтение.

Диакон: Вонмем.

Уста праведнаго каплют премудрость, устне же мужей мудрых ведут благодать. Уста мудрых поучатся премудрости, правда же избавляет их от смерти. Скончавшуся мужу праведну, не погибнет надежда. Сын бо праведен раждается в живот и во благих своих плод правды обимет. Свет праведным всегда, и от Господа обрящут благодать и славу. Язык мудрых добрая свесть, и в сердце их почиет мудрость. Любит Господь преподобная сердца, приятни же Ему вси непорочнии в пути. Мудрость Господня просвещает лице разумнаго. Постигает бо желающия Ю, прежде даже разумети Ю, и удобь узрится от любящих Ю. Утреневавый к Ней не утрудится, и бдяй Ея ради вскоре без печали будет. Яко достойных Ея Сама обходит, ищущи, и во стезях Ея является им благоприемне. Мудрости никогдаже одолеет злоба. Сих ради и рачитель бых доброты Ея, и возлюбих Ю, и поисках от юности моея. И взысках Невесту привести себе, яко всех Владыка возлюбил Ю. Тайница бо есть Божия хитрости, и обретательница дел Его. Труды Ея суть добродетели: целомудрию же и разуму Та учит, правде и мужеству, ихже потребнее ничтоже есть в житии человеком. Аще же и многого искусства желает кто, весть древняя, и быти хотящая разсмотрит. Свесть извятия словес и разрешения гаданий, знамения и чудеса проразумее, и сбытия времен и лет; и всем советник есть благ, яко безсмертие есть в Ней и благославие во общении словес Ея. Сего ради беседовах ко Господу, и помолихся Ему, и рех от всего сердца моего: Боже отец и Господи милости, сотворивый вся Словом Твоим и Мудростию Твоею устроивый человека, да владеет бывшими от Тебе тварями и да управляет мир в преподобии и правде. Дажь ми Твоих Престолов приседящую Премудрость и не отлучи мене от отрок Твоих, яко аз раб Твой и сын рабыни Твоея. Посли Ю с Небес от святого жилища Твоего, и от Престола славы Твоея, да сущи со мною, научит мя, что благоугодно есть пред Тобою, и наставит мя в разум, и сохранит мя в славе Своей. Помышления бо смертных вся боязлива, и погрешительна умышления их.

Диакон: Премудрость.

Чтец: Премудрости Соломоновы чтение.

Диакон: Вѣнчаем.

Похвалѣему праведнику, возвеселятсѣ людіе: безсмертіе бо есть пѣмѣть егѡ, ꙗко от Господа познавается и от челоуѣков, и угодна Господу душа егѡ. Возлюбите убо, о мужіе, Мудрость и поживете, восхощите Еѣ и наказани будете: начало бо Еѣ любви соблюденіе закона. Почтите Премудрость, да во вѣки царствуете. Возвещу вам и не скрѣю от вас таин Божіих. ꙗко Той мудрости наставникъ есть, и мудрыхъ исправитель, и всякому смыслу и дѣлу хитрецъ. И всемъ смысломъ научитъ Мудрость: есть бо в Ней Духъ разуменъ и свят, и сіяніе Свѣта Присносущнаго, и Образъ благодати Божіа. Таѣя другіи Божіа и прѡроки устроѣетъ. Благолѣпнейши же есть солнца и пѣче всякаго сотворенія звездъ, свѣту сосуждаема обрѣтается первейши. Таѣя угождающая Ей от болѣзни избави и настави на стезіи правыя. Дадѣ им разумъ имѣти святъ и сохранитъ от ловящихъ, и подвигъ крѣпокъ подадѣ им. Да разумеютъ вси, ꙗко сильнейши всего есть благочестіе; и никогдаже преможетъ злоба мудрости, ниже прейдетъ злыя обличающіи судъ. Рекоша же въ себѣ, помысливъше неправедно: насильствуемъ праведному и не пощадимъ преподѡбства егѡ, ни усрамимся седѣи старости многолѣтны. Будетъ бо намъ крѣпость законъ, и уловимъ праведнаго, ꙗко неугѡденъ намъ есть, и противится дѣломъ нашимъ, и поноситъ намъ отпаденіе закона, и обличаетъ намъ согрѣшенія наказанія нашего. Возвѣщаетъ намъ разумъ имѣти Божій и ѡтрока Господня себѣ именуетъ. Бысть намъ на обличеніе помышленийъ нашихъ и тяжекъ намъ есть, и вѣдимъ, ꙗко неподѡбно инымъ житіе егѡ и изменены стезіи егѡ. Въ поруганіе вменихомся ему, и удаляется отъ путейъ нашихъ, ꙗко отъ нечистѡтъ, и блажитъ послѣдняя праведныхъ. Увидимъ убо, ꙗще словеса егѡ истинна суть, искусимъ, ꙗже сбываются ему. Руганіемъ и мукою истяжемъ егѡ, да разумеемъ кротость егѡ, и искусимъ беззлѡбство егѡ, смѣртію безобразною осудимъ егѡ, будетъ бо посещеніе отъ словесъ егѡ. Сіѣ помыслиша и прельстишасѣ: ослѣпи бо ꙗ злоба ихъ, и не разумеша таинъ Божіихъ и не разсудѣша, ꙗко Ты еси Богъ Единъ, животѣ имѣѣи и смѣртіи власть, и спасаѣѣи во время скорби, и избавляѣѣи отъ всякаго зла. Щедръ и милостивъ, и даѣѣи преподѡбнымъ Своимъ благодать, и Своєю мышцею гордымъ противляѣѣи.

Сугубая ектенія

Диакон: Рцемъ вси отъ всеѣ души, и отъ всего помышленія нашего рцемъ.

Лик: Господи, помилуй.

20 августа 2026. Четверг. Попраз. Преображения Господня.
Обрѣтение мощей свт. Митрофана, еп. Воронежского.

Диакон: Гóсподи Вседержителю, Бóже отѣц нáших, мóлим Ти ся, услýши и помíлуй.

Лик: Гóсподи, помíлуй.

Диакон: Помíлуй нас, Бóже, по вели́цей мíлости Тво́ей, мóлим Ти ся, услýши и помíлуй.

Лик: Гóсподи, помíлуй *(трижды, на каждое прошение)*

Священник: Яко Мíлостив и Человеколю́бец Бог есí, и Тебѣ сла́ву возсыла́ем, Отцý и Сы́ну и Свято́му Дýху, ны́не и прíсно и во вѣки веко́в.

Лик: Ами́нь.

Молитва при наступлении вечера

Лик: Сподóби, Гóсподи, в вѣчер сей без грехá сохранíтися нам./ Благословѣн есí, Гóсподи Бóже отѣц нáших,/ и хва́льно и просла́влено íмя Твоѣ во вѣки, ами́нь./

Бúди, Гóсподи, мíлость Тво́я на нас, я́коже упова́хом на Тя./ Благословѣн есí, Гóсподи, научí мя оправд́анием Тво́им./ Благословѣн есí, Влады́ко, вразумí мя оправд́анием Тво́им./ Благословѣн есí, Святы́й, просветí мя оправд́ании Тво́ими./

Гóсподи, мíлость Тво́я во век, дел рукý Тво́ею не прѣзри./ Тебѣ подобáет хвалá. Тебѣ подобáет пѣние,/ Тебѣ сла́ва подобáет, Отцý и Сы́ну и Свято́му Дýху, // ны́не и прíсно и во вѣки веко́в. Ами́нь.

Ектения просительная

Диакон: Испóлним вѣчернюю моли́тву нáшу Гóсподеви.

Лик: Гóсподи, помíлуй.

Диакон: Заступí, спасí, помíлуй и сохранí нас, Бóже, Тво́ею благодáтию.

20 августа 2026. Четверг. Попраз. Преображения Господня.
Обрѣтение мощей свт. Митрофана, еп. Воронежского.

Лик: Гóсподи, помíлуй.

Диакон: Вѣчера всего совершенна, свята, мирна и безгрѣшна у Гóспода прóсим.

Лик: Подáй, Гóсподи. *(на каждое прошение)*

Диакон: Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную, Славную Владычицу нашу Богородицу и Приснодеву Марию со всеми святыми помянуvше, сами себе и друг друга, и весь живóт наш Христú Бóгу предадím.

Лик: Тебѣ, Гóсподи.

Священник: Яко благ и человеколюбец Бог есí, и Тебѣ славу возсылаем, Отцú, и Сыну, и Святому Дúху, ныне и прísно, и во вѣки веко́в.

Лик: Амíнь.

Священник: Мíр всем.

Лик: И дúхови твоeмú.

Диакон: Главý наша Гóсподеви приклóним.

Лик: Тебѣ, Гóсподи.

Священник: Бúди держава Цáрствия Твоего благословена и препрославлена, Отца, и Сына, и Святаго Дúха, ныне и прísно, и во вѣки веко́в.

Лик: Амíнь.

Стихиры на стиховне

попразднства Преображения Господня на 3

Канонарх: Глас 6, Воображся за милосердие, Христѣ.

Воображся за милосердие, Христѣ,/ во Адама, пѣрваго человека, от Дѣвы,/ явiлся есí вторый Адам,/ на горѣ же, Спа́се мой, Фавóрстей преобрази́лся есí,// обнажая Боже-ство Твое.

Стих: Твоя суть небеса./

Лик: и Твоя есть земля.

Удивѣшася, зряще, Твоея благодати лучшии закона,/ пре-
ображения, Христѣ, на горѣ святѣй,/ с нимиже покланяемся
Тебѣ// со Отцѣм и Божественным Духом.

Стих: Фавор и Ермон./

Лик: о Имени Твоем возрадуется.

Просвѣщается тварь ясно/ Твоимъ преображением,
Христѣ,/ еже Божественнымъ апостоломъ на Фаворе,/ Мои-
сею же и Илій, показалъ еси, Богъ Сый,// неизреченно про-
сиявъ паче солнца.

Слава, глас 5:

Слава Отцѣ, и Сыну, и Святому Духу.

Срадуйтеся намъ, Россійстии соборы, днесъ/ в свѣтлой пѣ-
мяти Богоноснаго отца нашего и пастыря,/ иже, добрымъ
житіемъ своимъ вѣрно угодивъ Богу,/ и во гробѣ славою
иераршескихъ добродѣтелей своихъ/ сияетъ, яко свѣтило,/
подаѣя отъ нетлѣннаго сокровища мощей своихъ/ благоуха-
ние Святаго Духа./ Тѣмже убо, сошедшеся,/ общій ликъ
томуъ составимъ, пѣсньми Божественными зовуще:/ поми-
най насъ, отче, и за ны Христу молися,// яко великій нашъ
ходатаю, Митрофане.

И ныне, глас 5:

И ныне, и присно, и во веки вековъ. Аминь.

Приидите, взыдемъ на гору Господню/ и въ домъ Бога нашего/
и узримъ славу преображения Его/ славу яко Единороднаго

от Отца,/ светом прийдем Свет/ и, возвышени бывше духом,// Троицу Единосущную воспойм во веки.

Молитва святого Симеона Богоприимца

Лик: Ныне отпускаеши раба Твоего, Владыко,/ по глаголу Твоему с миром:/ яко видеста очи мои спасение Твое,/ еже еси уготовал пред лицом всех людей,/ свет во откровение языков,// и славу людям Твоим Израиля.

Чтец: Святыи Бже, Святыи Крепкий, Святыи Безсмертный, помилуй нас *(трижды)*.

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Пресвятая Троице, помилуй нас; Господи, очисти грехи наша; Владыко, прости беззакония наша; Святыи, посети и исцели немощи наша, имене Твоего ради.

Господи, помилуй *(трижды)*.

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Отче наш, Иже еси на Небесех! Да святится имя Твое, да придет Царствие Твое, да будет воля Твоя, яко на Небеси, и на земли. Хлеб наш насущный даждь нам днесь; и остави нам долги наша, якоже и мы оставляем должником нашим; и не введи нас во искушение, но избави нас от лукаваго.

Священник: Яко Твое есть Царство, и сила, и слава, Отца, и Сына, и Святаго Духа, ныне и присно, и во веки веков.

Лик: Аминь.

Тропари

Тропарь свт. Митрофана, в схиме Макария, епископа Воронежского

Глас 4: Правило веры и образ кротости/ словом и житием пастве твоей, отче смиренномудре Митрофане, был еси./ Темже и во светлостех святыих/ солнца светлейши возсиял

20 августа 2026. Четверг. Попраз. Преображения Господня.
Обрѣтение мощей свт. Митрофана, еп. Воронежского.

еси,/ венцѣм нетлѣния и славы украшаемь,/ моли Христа
Бога// стране нашей и граду твоему в мире спастися.

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне, и присно, и
во веки веков. Аминь.

Тропарь Преображения

Глас 7: Преобразился еси на горѣ, Христѣ Божѣ,/ показав-
ший учеником Твоим славу Твою,/ якоже можаху,/ да воз-
сияет и нам, грѣшным,/ Свет Твой присносущный/
молитвами Богородицы,// Светодавче, слава Тебѣ.

Диакон: Премудрость.

Лик: Благослові.

Священник: Сый благословен Христос Бог наш, всегда, ныне и присно и во
веки веков.

Лик: Аминь. Утверди, Божѣ,/ святую православную веру,
православных христиан/ во век века.

Священник: Пресвятая Богородице, спаси нас.

Лик: Честнейшую Херувим и славнейшую без сравнения
Серафим, без истления Бога Слова рождшую, сущую
Богородицу Тя величаем.

Священник: Слава Тебѣ, Христѣ Божѣ, упование наше, слава Тебѣ.

Лик: Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и
во веки веков. Аминь. Господи, помилуй (**трижды**). Благо-
слові.

Священник глаголет Отпуст

Иже на горѣ Фаворстей Преобразивыйся во Славе, пред святыми своими
ученики и апостолы, Христос Истинный Бог наш, молитвами Пречистыя

20 августа 2026. Четверг. Попраз. Преображения Господня.
Обрѣтение мощей свт. Митрофана, еп. Воронежского.

Своея Матере, свт. Митрофана, в схиме Макария, епископа Воронежского, и
всех святых, помилует и спасет нас, яко Благ и Человеколюбец.

Многолетие

Лик: Великаго господина и отца нашего Кирилла, Святѣйшаго Патриарха Московскаго и всея Руси,/ и господина нашего высокопреосвященнейшаго [или преосвященнейшаго] имярек, митрополита [или архиепископа, или епископа] его же есть область,/ богохранимую страну нашу Российскую, власти и воинство ея,/ настоятеля, братию, прихожан святаго храма сего, и вся православныя христианы,// Господи, сохрани их на многая лета.